



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/2001/L.22
13 August 2001

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по поощрению и защите
прав человека

Пятьдесят третья сессия

Пункт 6 а) повестки дня

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ЖЕНЩИНЫ
И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

Г-н Жуане, г-жа Моток, г-н Олока-Оньянго, г-н Карташкин, г-н Родригес Куадрос,
г-н Сик Юн, г-жа Варзази, г-жа Зерруги: проект резолюции

2001/... Положение женщин и девочек на территориях, контролируемых афганскими
вооруженными группами

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

ссылаясь на свою резолюцию 2000/11 от 17 августа 2000 года,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря
(E/CN.4/Sub.2/2001/28), содержащий важную информацию и рекомендации,

напоминая, что основные права женщин и девочек на территориях, контролируемых афганскими вооруженными группами, должны соблюдаться при любых обстоятельствах и что целенаправленная политика дискриминации в отношении женщин и девочек в этой стране по признаку пола представляет собой грубое и вопиющее нарушение международных договоров по правам человека,

выражая сожаление по поводу того, что, согласно докладу Генерального секретаря, положение женщин и девочек в целом не претерпело значительных изменений,

1. осуждает все формы дискриминации и нарушений на территориях, контролируемых афганскими вооруженными группами, в отношении женщин и девочек, которые лишены возможности пользоваться гражданскими и политическими правами и правами на охрану здоровья, образование, занятость, свободу передвижения и безопасность;

2. с обеспокоенностью отмечает, в частности, тот факт, что в докладе Генерального секретаря указывается, что женщины и девочки чрезмерно страдают от препятствий на пути осуществления их прав и пользования ими, и что в настоящее время существует мало признаков, позволяющих рассчитывать на улучшение ситуации, в частности в ближайшем будущем;

3. отмечает в этой связи, что такая ситуация полностью противоречит заповедям ислама, возлагающим на мусульман и мусульманок обязанность получать образование и стремиться к знаниям;

4. осуждает официальную политику дискриминации в отношении женщин;

5. считает необходимым, чтобы международное сообщество продолжало внимательно следить за положением женщин и девочек на территориях, контролируемых афганскими вооруженными группами, и оказывало необходимое давление в целях отмены всех введенных в отношении женщин ограничений, которые представляют собой вопиющие и систематические нарушения всех экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав, признанных на международном уровне;

6. выражает признательность учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям за меры и программы, принимаемые в целях оказания поддержки и помощи женщинам и девочкам на территориях, контролируемых афганскими вооруженными группами, и настоятельно призывает их продолжать свои усилия, несмотря на возникающие трудности;

7. призывает к продолжению деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на поощрение основных прав женщин и девочек на территориях, контролируемых афганскими вооруженными группами, и поддерживает ее усилия, направленные на создание гуманитарного пространства, где гуманитарные операции

могли бы осуществляться в спокойной обстановке при максимальной безопасности, и обеспечение соблюдения талибами положений, регулирующих проведение таких операций;

8. считает, что эти группы обязаны уважать основные права человеческой личности, и в частности права женщин, в соответствии с международным и гуманитарным правом;

9. просит Комиссию по правам человека потребовать от афганских вооруженных групп соблюдения международных норм в области прав человека женщин, что предполагает отмену всех указов и ликвидацию всех форм дискриминации по признаку пола;

10. считает, что любое дипломатическое признание режима талибов и заключение любого финансового соглашения с ним привело бы к ужесточению дискриминационного обращения, которое он практикует в отношении женщин, тогда как необходимо заставить его положить конец такому обращению;

11. просит Генерального секретаря продолжать предоставлять любую информацию, которая может быть собрана по этому вопросу;

12. постановляет продолжить рассмотрение данного вопроса на своей пятьдесят четвертой сессии по этому же пункту повестки дня.
